

## ŚWIĘTA I UROCZYSTOŚCI

WRZESIEŃ-PAŹDZIERNIK



PAŹDZIERNIK-LISTOPAD



LISTOPAD

Pierwszy dzień nowiu między wrześniem a październikiem rozpoczyna dziewięć nocy Nawaratri.

Na północnym wschodzie Indii, przede wszystkim w Kolkacie, przechodzą kolorowe procesje ku czci Durgi.

Światła zapalane podczas święta Diwali upamiętniają między innymi pokonanie przez Ramę demona Rawany, a więc zwycięstwo światła nad ciemnością.

## STYCZEŃ

W Tamilnadu obchodzony jest wówczas Pongal. To czterodniowe święto zbiorów ryżu, trzciny cukrowej i kurkumy. Z tych składników powstaje również potrawa jedzona podczas uroczystości.

## MARZEC

W całych Indiach wita się wtedy wiosną podczas święta Holi.

## SIERPIEŃ-WRZESIEŃ

Onam to trwające dziesięć dni uroczystości na cześć jednego z wcieleń Wisznu (Wamany) obchodzone głównie w Kerali.

## WRZESIEŃ

Ganeścaturthi to święto, podczas którego zanurza się w wodzie figurki boga Ganeśi. Obchodzone jest w Maharastrze.



# MOWA CIAŁA

Niektóre wykonywane w Indiach gesty mają szczególne znaczenie. Trzeba je znać, żeby unikać nieporozumień.

TAK?  
NIE?  
MOŻE?

KRĘCENIE GŁOWĄ W TAKI SPOSÓB –  
BARDZO TYPOWE DLA INDUSÓW! – OZNACZA  
RÓŻNE RZECZY ZALEŻNIE OD KONTEKSTU:  
„TAK”, „MOŻE”, „ZGADZAM SIĘ Z TOBĄ”  
ALBO „OKAZUJĘ CI SZACUNEK”.

Gest namaste zna na Zachodzie niemal każdy: złączone dłonie, jakby do modlitwy, i głowa pochylona w ukłonie. Nie sądź jednak, że będziesz często go widywać: to dość oficjalny rodzaj przywitania.



Dłoń otwiera się i zamyka na zmianę – trochę jakbyśmy chcieli dać znać kierowcy, że nie włączył świateł w samochodzie. W Indiach gest ów oznacza „pięć”, „nic” albo „nieważne”.



Dłoń jest otwarta, palce się zginają. To nie dziecięce: „Pa, pa!”, tylko: „Podejdź”.



Dłoń jest otwarta, nadgarstek się obraca z rozczapierzonymi palcami. W ten sposób Indus zapyta: „Co?”, „Co się stało?”, „Gdzie?” albo „Ile to kosztuje?”.

TEN RODZAJ PRZYSIADU WYDAJE CI SIĘ  
DZIWACZNY? INDUSI UWAŻAJĄ, ŻE JEST  
NAJWYGODNIEJSZY NA ŚWIECIE!





# PANNA MŁODA



W północno-wschodnich Indiach panny młode często noszą tradycyjny dwuczęściowy strój – mekhela sador.



Na północy zwykle widuje się lehenga čoli, czyli długą spódnicę z koszulką.



Suknią ślubną większości panien młodych we wschodnich, w zachodnich i południowych Indiach pozostaje sari.

CHOĆ TRADYCYJNYM KOLOREM ŚLUBNYM JEST W INDIACH CZERWIEŃ, WSPÓŁCZEŚNIE PANNY MŁODE NOSZĄ TAKŻE INNE KOLORY: BRZOSKWINIOWY, POMARAŃCZOWY, ŻŁOTY, RÓŻOWY CZY NAWET ŻÓŁTY.



Zgodnie z ustalonym zwyczajem panna młoda ma na sobie podczas ślubu pięć ozdób: naszyjnik (mangalsutrę), pierścionki na palce stóp (bićija), przypinaną do włosów zawieszkę na czoło (mang tika), bransoletki i kolczyk w nosie (nathini).





## KOLKATA

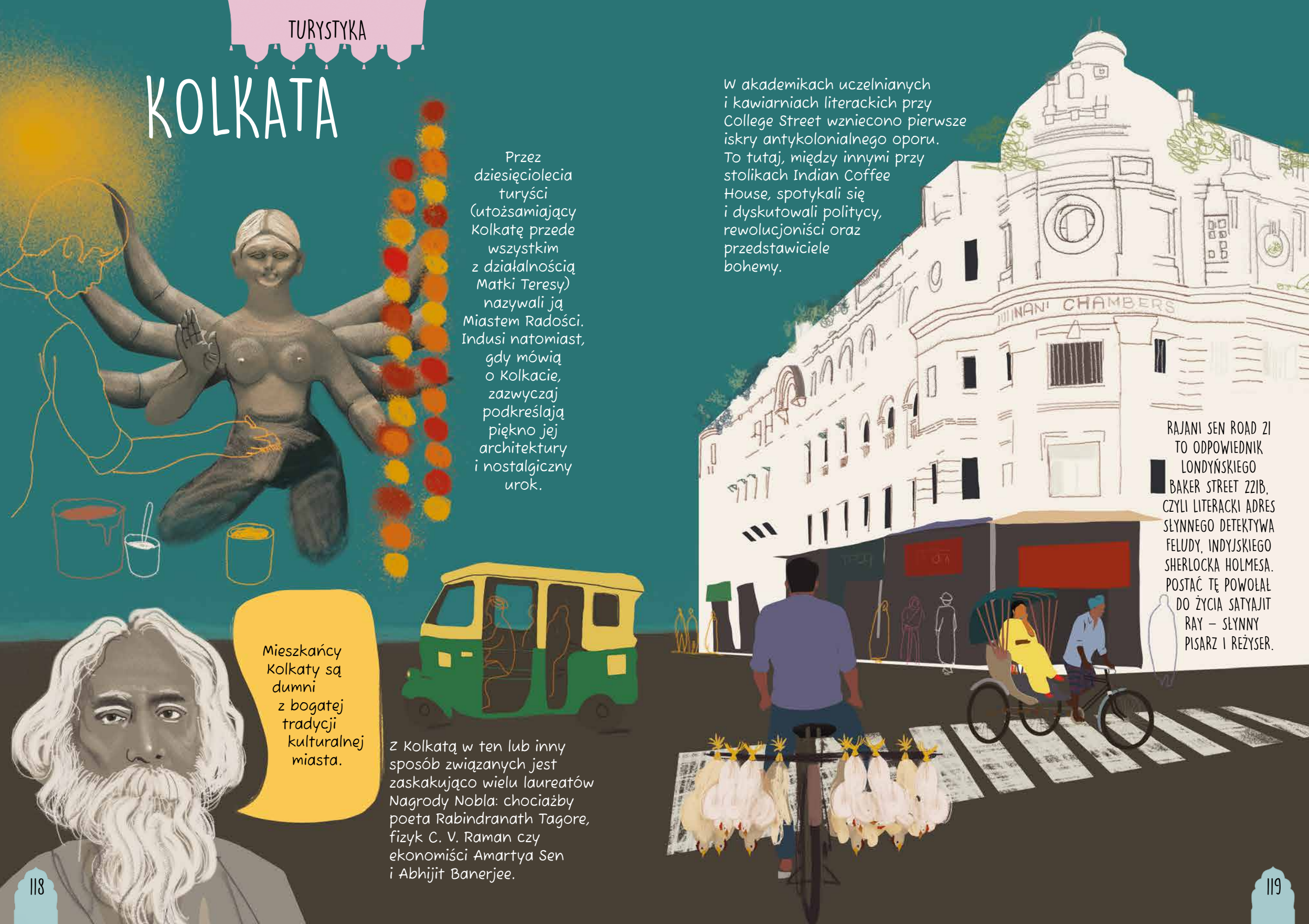
Przez  
dziesięciolecia  
turyści  
(utożsamiający  
Kolkatę przede  
wszystkim  
z działalnością  
Matki Teresy)  
nazywali ją  
Miastem Radości.  
Indusi natomiast,  
gdy mówią  
o Kolkacie,  
zazwyczaj  
podkreślają  
piękno jej  
architektury  
i nostalgiczny  
urok.

Mieszkańcy  
Kolkaty są  
dumni  
z bogatej  
tradycji  
kulturalnej  
miasta.

Z Kolkatą w ten lub inny  
sposób związanych jest  
zaskakująco wielu laureatów  
Nagrody Nobla: chociażby  
poeta Rabindranath Tagore,  
fizyk C. V. Raman czy  
ekonomiści Amartya Sen  
i Abhijit Banerjee.

W akademikach uczelnianych  
i kawiarniach literackich przy  
College Street wzniecono pierwsze  
iskry antykolonialnego oporu.  
To tutaj, między innymi przy  
stolikach Indian Coffee  
House, spotykali się  
i dyskutowali politycy,  
rewolucjoniści oraz  
przedstawiciele  
bohemy.

RAJANI SEN ROAD 21  
TO ODPowiednik  
LONDYŃSKIEGO  
BAKER STREET 221B,  
CZYLI LITERACKI ADRES  
SŁYNNEGO DETEKTYWA  
FELUDY, INDYJSKIEGO  
SHERLOCKA HOLMESA.  
POSTAĆ TĘ POWOŁAŁ  
DO ŻYCIA SATYAJIT  
RAY – SŁYNNY  
PI SARZ I REŻYSER.





# FAKE NEWSY: CURRY I KURCZAK TIKKA MASALA

Zdaniem historyków kulinarnych zaszło tu spore nieporozumienie. Na subkontynencie za curry uważa się duszone potrawy w zawiesistym sosie, podczas gdy reszta świata nazywa w ten sposób przyprawę lub mieszankę przypraw (czyli masalę).

ESTE KARI  
É BOM!



Błąd ten popełnili (i rozprzestrzenili) pierwsi Portugalczycy, którzy dotarli do Tamilnadu. Zakochani w kari, czyli duszonych daniach tamilskich, zaczęli je utożsamiać z przyprawami niezbędnymi do przygotowania potraw.

BEST CHICKEN  
EVER...



PODOBNE DO LAUROWYCH LIŚCIE  
CURRY – ZRYWANE Z KRZEWU  
BERGERA KOENIGII – MAJĄ  
INTENSYWNY, NIEMAL  
CYTRUSOWY SMAK.

Smaki te oczarowały również brytyjskich kolonizatorów, którzy sprowadzili masalę w swoje rodzinne strony i... wymyślili kurczaka tikka masala. Nie ma zgodności, kto pierwszy go przyrządził, lecz zapewne był Szkotem!